



Multideck Refrigerator

Instruction manual



EN	Multideck Refrigerator	2
	<u>Instruction manual</u>	
NL	Multideck Koelkast	8
	<u>Handleiding</u>	
FR	Réfrigérateur à plusieurs niveaux	14
	<u>Mode d'emploi</u>	
DE	Kühlschrank	20
	<u>Bedienungsanleitung</u>	
IT	Espositore frigorifero	26
	<u>Manuale di istruzioni</u>	
ES	Refrigerador multinivel	32
	<u>Manual de instrucciones</u>	

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli:
CD239

Safety Instructions

- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components or service panels on this product.
- Consult Local and National Standards to comply with the following:
 - Health and Safety at Work Legislation
 - BS EN Codes of Practice
 - Fire Precautions
 - IEE Wiring Regulations
 - Building Regulations
- DO NOT use jet/pressure washers to clean the appliance.
- DO NOT use the appliance outside.
- DO NOT use this appliance to store medical supplies.
- DO NOT allow oil or fat to come into contact with the plastic components or door seal. Clean immediately if contact occurs.
- DO NOT store products on top of the appliance.
- Bottles that contain a high percentage of alcohol must be sealed and placed vertically in the refrigerator.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position and move by holding the base of the appliance.
- Always switch off and disconnect the power supply to the unit before cleaning.
- Keep all packaging away from children. Dispose of the packaging in accordance with the regulations of local authorities.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a POLAR agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Polar recommend that this appliance should be periodically tested (at least annually) by a Competent Person. Testing should include, but not be limited to: Visual Inspection, Polarity Test, Earth Continuity, Insulation Continuity and Functional Testing.
- POLAR recommend that this product is connected to a circuit protected by an appropriate RCD (Residual Current Device).

Caution: Risk of Fire



- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.



Warning: Keep all ventilation openings clear of obstruction. Unit should not be boxed in without adequate ventilation.

- **Warning:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **Warning:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **Warning:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance.

Product Description

CD239 - POLAR Multideck Refrigerator

Pack Contents

The following is included:

- POLAR Multideck Refrigerator
- Instruction manual

POLAR prides itself on quality and service, ensuring that at the time of packaging the contents are supplied fully functional and free of damage.

Should you find any damage as a result of transit, please contact your POLAR dealer immediately.

Installation

Note: Not for use in vans or trailers, food trucks or similar vehicles.

If the unit has not been stored or moved in an upright position, let it stand upright for approximately 12 hours before operation. If in doubt allow to stand.

Ventilation

- Locate the appliance in a dry place.
 - Protect against direct exposure to sunlight and sources of heat or draughts including air currents such as radiators, fans, air conditioning units and doors, etc.
 - Install the appliance in a place with good natural ventilation to increase ventilation properties.
 - Multidecks generate a considerable amount of heat and, if operated in a small unventilated room will quickly cause the room temperature to become excessive. This could cause the motor to overheat and possibly damage the compressor. At the very least, such an installation will cause the unit to use an excessive amount of electricity.
 - Poor ventilation / excessive heat can cause the multideck to produce excessive condensation.
1. Remove the appliance from the packaging. Make sure that all protective plastic film and coatings are thoroughly removed from all surfaces.
 2. To optimize performance and longevity, ensure a minimum clearance of 2.5cm is maintained between the unit and walls and other objects, with a minimum 20cm clearance on the top.
NEVER LOCATE NEXT TO A HEAT SOURCE.



Note: Before using the appliance for the first time, clean the shelves and interior with soapy water then dry well.

3. Set the brakes on the castors to keep the appliance in position.

Operation

Control Panel



- Plug the mains lead in to the socket and switch on, then turn on product using the mains switch (this will light up).
- When the refrigeration system is operating the left hand LED will be lit, when it reaches temperature and turns off the LED will go out.

Digital Temperature Controller Operation

1. Press **SET** button. The set temperature is displayed.
2. Press \triangle or ∇ button to modify and store the displayed value.
3. Press **SET** button to exit the adjustment and within 10 seconds, the Multideck temperature will be displayed.

Lighting

To turn on the display light press light button. To turn off press light again.

Manual Defrost

Press defrost button and hold for 6 seconds to start or stop the defrost process.

Cleaning, Care & Maintenance

1. Before cleaning always disconnect the Multideck Refrigerator from the electricity supply.
2. Clean using either warm soapy water, or a suitable antibacterial cleaning agent, dry thoroughly before reconnecting the electricity supply.
3. Do not use abrasive or corrosive cleaning agents.

Cleaning the Condenser

Your Polar Multideck Refrigerator will benefit from having the condenser cleaned at regular intervals, your Polar service agent will be able to carry this out for you.

This unit is fitted with a condensate heater, however if ambient humidity rises above 75%, it may be necessary to direct the drain line (located at the rear) to a suitable drain outlet or tray.

Condensation and ice will form with frequent and prolonged opening of the doors.

Operating outside of the recommend temperature range and placing next to a heat source will also increase the amount of ice and internal/external condensation. If external condensation occurs wipe the surface down with a cloth.

Excessive ice will result in longer running times that will increase energy consumption and increase the deterioration of components.

If the gasket or seal is damaged or deformed, energy consumption will increase. To restore efficiency, replace gasket.

Troubleshooting

A qualified technician must carry out repairs if required.

Fault	Probable Cause	Solution
The appliance is not working	The unit is not switched on	Check the unit is plugged in correctly and switched on
	Plug or lead is damaged	Replace Plug or lead
	Fuse in the plug has blown	Replace the fuse
	Mains power supply fault	Check mains power supply
Poor refrigeration performance	High ambient temperature	Ventilate room or area around Multideck
	Poor ventilation	Increase air flow around Multideck
	Too much food in the Showcase is preventing cold air circulating	Take out some food
	Condenser need to be cleaned	Consult a qualified Technician
	Multideck is not level	Adjust position to level
Showcase is noisy when turned on	Multideck is too close to a wall or other object	Move position
Error code EE4	<ul style="list-style-type: none"> • Restricted Airflow • Blocked Condenser 	<ul style="list-style-type: none"> • Increase airflow • Consult a qualified Technician

Technical Specifications

Note: Due to our continuing program of research and development, the specifications herein may be subject to change without notice.

Model	Voltage	Power	Current	Capacity (Litres)	Refrigerant	Dimensions H x W x D mm
CD239	220-240V~ 50Hz	1300W	6.7A	220	R290	1742 x 494 x 674

Weight	Operating Temperature Range	Default Temperature Setting	Defrost Interval Default Setting
96kg	2-12°C	2°C	6 hours

Note: For optimal product performance and efficiency, please ensure to mind the net usable capacity (load limit) when filling.

Impact of temperature settings on food waste:

In order to reduce food waste from decomposition or dehydration, this appliance should be operated in its designated operating range.

Optimum temperature for food storage: 6°C

To order spare parts please contact your Polar Stockist:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



Minimum period of spares parts to be available:

Door handles, door hinges, knobs, dials and buttons, door gaskets, peripheral trays, baskets and racks for storage, as appropriate to the appliance, will be made available to both end users and professional users for a minimum of eight years after the last unit of the model is placed on the market. A broader selection of parts will also be made available to Professional users for this period.

Model information can be found on the product database:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



Model information can be found on the product:

The Model Identifier can usually be found on the inside wall and on the reverse of the unit.

Note: Polar offers a 2 year minimum warranty, please contact the authorised representative for more details.

Electrical Wiring

POLAR appliances are supplied with a 3 pin BS1363 plug and lead.

The plug is to be connected to a suitable mains socket.

POLAR appliances are wired as follows:

- Live wire (coloured brown) to terminal marked L
- Neutral wire (coloured blue) to terminal marked N
- Earth wire (coloured green/yellow) to terminal marked E

This appliance must be earthed.



If in doubt consult a qualified electrician.

Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.

Disposal

EU regulations require refrigeration product to be disposed of by specialist companies who remove or recycle all gasses, metal and plastic components.

Consult your local waste collection authority regarding disposal of your appliance. Local authorities are not obliged to dispose of commercial refrigeration equipment but may be able to offer advice on how to dispose of the equipment locally.

Alternatively call the POLAR helpline for details of national disposal companies within the EU.

Compliance

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.



POLAR parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.



POLAR products have been approved to carry the following symbol:

All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of POLAR.
Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, POLAR reserve the right to change specifications without notice.

Veiligheidstips

- Plaatsen op een vlakke en stabiele ondergrond.
- De installatie en eventuele reparaties zijn door een servicetechnicus/vaktechnicus uit te voeren. Verwijder geen componenten of servicepanelen van dit product.
- Raadpleeg en volg de plaatselijke en nationale regelgeving op m.b.t. tot het volgende:
 - Wetgeving van gezondheid en veiligheid op de werkplaats
 - Werkregels
 - Brandpreventie
 - IEE bekabelingsnormen
 - Bouwverordeningen
- Dit product NIET reinigen met spuit-/drukreinigers.
- Dit apparaat NIET buitenshuis gebruiken.
- Gebruik het product NIET voor het opbergen van medische producten.
- Laat NIET toe dat olie of vet in contact komt met plastic componenten of deurafdichtingen. Onmiddellijk reinigen indien dit wel gebeurt.
- GÉÉN producten bovenop het apparaat neerzetten.
- Flessen met een hoog alcoholpercentage moet goed worden gesloten en verticaal in de koelkast worden bewaard.
- Dit product altijd in een verticale positie vervoeren, opbergen en gebruiken. Het product verplaatsen door de basis van het apparaat vast te houden.
- Alvorens dit apparaat te reinigen dient men altijd de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Laat verpakkingsmateriaal niet binnen handbereik van kinderen. Verpakkingsmateriaal in overeenstemming met de regelgeving van de plaatselijke overheden als afval laten verwerken.
- Indien de stroomkabel beschadigd raakt, dient men deze door een POLAR technicus of aanbevolen vakman te laten vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen (inclusief kinderen) of met gebrek aan ervaring of kennis tenzij zij hierin worden begeleid of zijn opgeleid in het gebruik van het apparaat door een persoon, die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Men dient er toezicht op te houden dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- POLAR beveelt aan dat dit apparaat periodiek (minstens jaarlijks) door een bevoegde persoon wordt getest. Tests moeten omvatten, maar zijn niet beperkt tot: visuele inspectie, polariteit, aardings continuïteit, isolatie continuïteit en functionele test.



Voorzichtig: brandgevaar

- Heeft explosieve stoffen zoals spuitbussen niet slaan met een brandbaar drijfgas in dit apparaat.



Waarschuwing: Hou alle ventilatieopeningen vrij van obstakels. Het apparaat mag niet ingesloten worden zonder adequate ventilatie.

- **Waarschuwing:** gebruikt geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, anders dan welke aanbevolen worden door de fabrikant.
- **Waarschuwing:** het koelcircuit niet beschadigen.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaar ruimte voor voedsel van het apparaat.

Verpakkingsinhoud

De verpakking bevat het volgende:

- POLAR Multideck Koelkast
- Handleiding

POLAR is trots op de haar productkwaliteit en dienstverlening en controleer de inhoud van de verpakkingen, tijdens de verpakkingsfase, op functionaliteit en schade.

Mocht u product door transport zijn beschadigd, neem dan onmiddellijk contact op met uw POLAR dealer.

Installatie

Opmerking: Niet voor gebruik in bestelwagens of aanhangwagens, foodtrucks of soortgelijke voertuigen.

Opmerking: indien het apparaat niet in een rechtopstaande positie is opgeslagen of vervoerd, dient men het product 12 uur vóór gebruik in de rechtopstaande positie te plaatsen. Bij twijfel dient men het product in een rechtopstaande positie te plaatsen.

Ventilatie

Plaats het apparaat op een droge plaats.

- Beschermen tegen directe blootstelling aan zonlicht en warmtebronnen of concepten zoals luchtstromen, radiatoren, ventilatoren, airconditioning en deuren, etc.
 - Installeer het apparaat op een plek met een goede natuurlijke ventilatie om de ventilatieeigenschappen te verhogen.
 - Multidecks genereren een aanzienlijke hoeveelheid warmte en, bij gebruik in een kleine ongeventileerde kamer dit snel leiden tot het te hoog worden van de kamertemperatuur. Dit kan ertoe leiden dat de motor oververhit raakt en mogelijk de compressor beschadigen. Op zijn minst, zal een dergelijke installatie ervoor zorgen dat het apparaat een overmatige hoeveelheid energie verbruikt.
 - Slechte ventilatie / overmatige hitte kan ervoor zorgen dat de multideck overmatige condensatie produceert.
- Haal het product uit de verpakking. Zorg ervoor dat u de beschermingsfolie en -lagen van alle oppervlakken heeft verwijderd.
 - Om de prestaties en levensduur te optimaliseren, dient u ervoor te zorgen dat er minimaal 2,5 cm afstand wordt gehouden tussen de unit en muren en andere objecten, met een minimale vrije ruimte van 20 cm aan de bovenkant. **PLAATS NOOIT NAAST EEN WARMTEBRON.**



OPMERKING: Voor het eerste gebruik, dient men de planken en de binnenkant van het apparaat met warm zeepwater te reinigen, en vervolgens goed te spoelen.

- Zet de remmen van de wieljes om het product op zij plaats vast te zetten.

Werking

Bedieningspaneel



- Steek de stekker in het stopcontact en zet vervolgens het apparaat met de hoofdschakelaar aan (deze licht op).
- Wanneer het koelsysteem operationeel is gaat de linker LED aan en bij het bereiken van de temperatuur gaat de LED uit.

Werking van de digitale temperatuurregelaar

- Druk op de knop **SET**, de ingestelde temperatuur wordt weergegeven
- Druk op de knop \triangle of ∇ om de weergegeven waarde te veranderen en op te slaan
- Druk op de knop **SET** om het wijzigingsmenu te verlaten en binnen 10 seconden wordt de Multideck-temperatuur weergegeven.

Verlichting

Om de verlichting in te schakelen drukt u op de knop \odot en om de verlichting uit te schakelen nogmaals op dezelfde knop.

Handmatig ontdooien

De knop \odot indrukken en gedurende 6 seconden ingedrukt houden om het ontdooiingsproces te starten of te stoppen.

Reiniging, zorg & onderhoud

- Alvorens het apparaat te reinigen dient men de stekker van de Multideck koelkast uit het stopcontact te halen.
- Reinigen met warm zeepwater of een geschikt antibacterieel reinigingsmiddel. Grondig drogen voordat u de stekker opnieuw in het stopcontact steekt.
- Gebruik géén bijtende of invretende reinigingsmiddelen.

Reiniging van condensor

Het komt van uw Polar Multideck Koelkast ten goede als u de condensor op regelmatige intervallen reinigt, uw Polar dealer kan deze taak voor u uitvoeren.

Deze unit is uitgerust met een condensaatverwarmer, maar als de luchtvochtigheid boven de 75% stijgt, kan het nodig zijn om de afvoerleiding (aan de achterkant) naar een geschikte afvoer of bak te leiden.

Bij veelvuldig en langdurig openen van de deuren zal zich condens en ijs vormen.

Gebruik buiten het aanbevolen temperatuurbereik en plaatsing naast een warmtebron zal ook de hoeveelheid ijs en interne/externe condensatie doen toenemen. In geval van externe condensatie kunt u het oppervlak afvegen met een doek.

Te veel ijs leidt tot langere bedrijfstijden, waardoor het energieverbruik toeneemt en de onderdelen slechter worden.

Als de pakking of afdichting beschadigd of vervormd is, zal het energieverbruik toenemen. Vervang de pakking om de efficiëntie te herstellen.

Oplossen van problemen

Indien nodig moet een gekwalificeerde technicus reparaties uitvoeren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Handeling
Het apparaat werkt niet	Het apparaat staat uit	Controleer of de stroomkabel van het apparaat is aangesloten en of het apparaat is ingeschakeld
	Stekker en kabel zijn beschadigd	Vervang stekker of kabel
	Storing netvoeding	Controleer netvoeding
Slechte koeling	Hoge omgevingstemperatuur	Ventileer de ruimte of het gebied rondom de Multideck
	Slechte ventilatie	Verhoog de luchtstroom rondom de Multideck
	Teveel voedsel in de vitrine hindert de circulatie van koude lucht	Haal wat voedsel uit de vitrine
	Condensor dient te worden gereinigd	Raadpleeg een gekwalificeerde technicus
	De multideck staat niet recht	Nivelleer de Multideck
Bij inschakeling maakt de showvitrine lawaai	De Multideck staat te dicht op de muur of een ander object	Verplaats de Multideck
Fout code EE4	<ul style="list-style-type: none"> • Beperkte luchtstroom • Geblokkeerde condensor 	<ul style="list-style-type: none"> • Verhoog de luchtstroom • Raadpleeg een gekwalificeerde technicus

Technische specificaties

Opmerking: Als gevolg van ons voortdurende programma van onderzoek en ontwikkeling, kunnen de specificaties hierin zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Model	Voltage	Vermogen (W)	Stroom (A)	Inhoud (liters)	Koelmiddel	Afmetingen h x b x d mm
CD239	220-240V~ 50Hz	1300W	6,7A	220	R290	1742 x 494 x 674

Gewicht (kg)	Temperatuurbereik	Standaard temperatuurstelling	Standaardinstelling ontdooiingsinterval
96kg	2-12°C	2°C	6 uur

Opmerking: Voor optimale prestaties en efficiëntie van het product dient u bij het vullen rekening te houden met de netto bruikbare capaciteit (laadlimiet).

Effect van temperatuurinstellingen op voedselverspilling:

Om voedselverspilling door ontbinding of uitdroging te beperken, moet dit apparaat binnen het aangewezen werkingsbereik worden gebruikt.

Optimale temperatuur voor het bewaren van voedsel: 6°C

Neem contact op met uw Polar-dealer om reserveonderdelen te bestellen:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



Minimumperiode voor de beschikbaarheid van reserveonderdelen:

Deurkrukken, deurscharnieren, knoppen, draaiknoppen en toetsen, deurpakkingen, toetsenborden, manden en rekken voor opslag, naar gelang van het apparaat, zullen ter beschikking worden gesteld aan zowel eindgebruikers als professionele gebruikers gedurende minimaal acht jaar nadat het laatste apparaat van het model in de handel is gebracht. Een ruimere selectie van onderdelen zal voor deze periode ook beschikbaar worden gemaakt voor professionele gebruikers.

Modelinformatie vindt u in de productdatabase:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



Modelinformatie vindt u op het product:

De modelaanduiding staat meestal op de binnenwand en op de achterkant van het toestel.

Toelichting: Polar biedt een garantie van minimaal 2 jaar. Neem voor meer informatie contact op met de bevoegde vertegenwoordiger.

Elektrische bedrading

Men dient de stekker op een geschikt stopcontact aan te sluiten.

De bedrading van dit apparaat is als volgt:

- Stroomkabel (bruin) naar de aansluitklem gemarkeerd met L
- Neutraalkabel (blauw) naar de aansluitklem gemarkeerd met N
- Aardkabel (groen/geel) naar de aansluitklem gemarkeerd met E



Dit apparaat moet worden geaard.

Bij twijfels raadpleeg een vakkundige electricien.

De elektrische isolatiepunten mogen niet worden geblokkeerd. In geval van een nooduitschakeling moeten de isolatiepunten direct toegankelijk zijn.

Afvalverwerking

De EU-richtlijnen vereisen dat koelproducten door gespecialiseerde bedrijven wordt verwerkt die gassen, metalen en plastic componenten verwijderen of recyclen.

Raadpleeg uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de afvalverwerking van uw apparaat. De plaatselijke overheden zijn niet verplicht om koelingsproducten van bedrijven als afval te verwerken maar kunnen uw informeren waar u het apparaat kunt afgeven.

U kunt ook de Polar helpline bellen voor informatie over landelijke afvalverwerkingsbedrijven in de EU.

Productconformiteit

Het WEEE-logo op dit product of bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuveilige recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.



De onderdelen van Polar producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.

Polar producten zijn goedgekeurd en voorzien van het volgende symbool:



Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van Polar.

Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt Polar het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

Conseils de sécurité

- Placez l'appareil sur une surface plane, stable.
- L'installation et les éventuelles réparations doivent être confiées à un dépanneur / technicien qualifié. Ne retirez aucun composant ou cache de ce produit.
- Consultez les normes locales et nationales pour vous conformer aux :
 - lois sur l'hygiène et la sécurité au travail ;
 - codes de bonnes pratiques BS EN ;
 - précautions contre le risque d'incendie ;
 - réglementations sur les branchements électriques IEE ;
 - règlements sur la construction.
- NE PAS utiliser de laveurs à jet / pression pour nettoyer l'appareil.
- NE PAS utiliser l'appareil en extérieur.
- NE PAS utiliser l'appareil pour entreposer des fournitures médicales.
- NE PAS laisser de l'huile ou des graisses entrer en contact avec les composants en plastique ou le joint de la porte. Nettoyer immédiatement en cas de contact.
- NE PAS entreposer de produits sur le dessus de l'appareil.
- Les bouteilles contenant un fort pourcentage d'alcool doivent être scellées et placées à la verticale dans le réfrigérateur.
- Toujours transporter, entreposer et manipuler l'appareil en position verticale et le déplacer en le tenant par la base.
- Toujours éteindre et débrancher la source d'alimentation de l'appareil avant de le nettoyer.
- Conserver tous les emballages hors de la portée des enfants. Jeter les emballages conformément aux réglementations émises par les autorités locales.
- Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent POLAR ou un technicien qualifié agréé afin d'éviter tout danger.

- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants inclus) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas d'une expérience ou de connaissances suffisantes, à moins que lesdites personnes n'aient été formées ou instruites quant à son utilisation, par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Polar recommande de faire tester régulièrement cet appareil (une fois par an au minimum) par une personne compétente. Le test devrait inclure, entre autres : inspection visuelle, test de polarité, la continuité de masse, test d'isolation et test de fonctionnement.



Attention : Risque d'incendie

- Ne stockez pas de substances explosives telles que les aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.



Attention : Ne bouchez pas les grilles d'aération. Le meuble ne doit pas être encastré sans l'aération adéquate.

- **Attention :** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **Attention :** Ne pas endommager le circuit frigorifique.
- **Attention :** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage alimentaire de l'appareil.

Contenu

Les éléments suivants vous sont fournis de série :

- Réfrigérateur à plusieurs niveaux POLAR
- Mode d'emploi

POLAR attache une grande importance à la qualité et au service et veille à fournir des produits en parfait état opérationnel, parfaitement intacts au moment de l'emballage.

Nous vous prions de contacter votre revendeur POLAR immédiatement si vous constatez un dommage quelconque survenu pendant le transport du produit.

Installation

Ne pas utiliser dans des camionnettes ou des semi-remorques, dans des camions-restaurants ou véhicules similaires.

Remarque : Dans les cas où l'appareil a été stocké ou déplacé autrement que dans la position d'utilisation, attendre 12 heures avant de vous en servir. En cas de doute, laissez l'appareil se reposer.

Ventilation

- Localiser l'appareil dans un endroit sec.
 - Protéger contre l'exposition directe au soleil et aux sources de chaleur ou de courants d'air, y compris les courants d'air tels que les radiateurs, les ventilateurs, les climatiseurs et les portes, etc.
 - Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé pour augmenter la ventilation.
 - Les ponts multiples génèrent une quantité considérable de chaleur et, s'ils sont utilisés dans une petite pièce non ventilée, la température ambiante devient rapidement excessive. Cela pourrait provoquer une surchauffe du moteur et éventuellement endommager le compresseur. Tout au moins, une telle installation amènera l'unité à utiliser une quantité excessive d'électricité.
 - Une ventilation insuffisante/un excès de chaleur peuvent provoquer une condensation excessive.
1. Sortez l'appareil de l'emballage. Veillez à bien retirer toute la pellicule et les revêtements de protection de toutes les surfaces.
 2. Pour optimiser les performances et la longévité, assurez-vous qu'un dégagement minimum de 2,5 cm est maintenu entre l'unité et les murs et autres objets, avec un dégagement minimum de 20 cm sur le dessus. **NE JAMAIS PLACER À PROXIMITÉ D'UNE SOURCE DE CHALEUR.**



Remarque : Avant de mettre l'appareil en service pour la première fois, nettoyez les clayettes et l'intérieur de l'appareil à l'eau savonneuse.

3. Bloquez les freins des roulettes de l'appareil, pour l'empêcher de bouger.

Fonctionnement

Panneau de commande



- Branchez le cordon d'alimentation dans la prise et mettez-la sous tension. Allumez le produit à l'aide de l'interrupteur d'alimentation (qui s'éclaire).
- Lors du fonctionnement du système de réfrigération, le voyant de gauche s'allume, et une fois la température désirée atteinte, ce dernier s'éteint.

Fonctionnement du régulateur de température numérique

1. Appuyez sur le bouton **SET** ; la température réglée s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton \triangle ou ∇ pour modifier et enregistrer la valeur affichée.
3. Appuyez sur le bouton **SET** pour quitter les réglages et la température du réfrigérateur s'affiche sous 10 secondes.

Eclairage

Pour allumer l'éclairage de la vitrine, appuyez sur le bouton ☾ . Appuyez à nouveau sur ce bouton pour l'éteindre.

Dégivrage manuel

Appuyez sur le bouton ☾ et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes pour commencer ou arrêter le dégivrage.

Nettoyage, entretien et maintenance

- Avant tout nettoyage, débranchez toujours le réfrigérateur à plusieurs niveaux de l'alimentation électrique.
- Nettoyez-le à l'eau chaude savonneuse ou avec un produit de nettoyage antibactérien appropriée avant de rebrancher l'appareil à la source d'alimentation.
- N'utilisez pas d'agents de nettoyage abrasifs ou corrosifs.

Nettoyage du condensateur

Vous obtiendrez de meilleures performances de votre réfrigérateur à plusieurs niveaux POLAR en nettoyant le condensateur à intervalles réguliers. Votre agent Polar pourra le faire pour vous.

Cette unité est équipée d'un réchauffeur de condensat, cependant si l'humidité ambiante dépasse 75%, il peut être nécessaire de diriger la conduite de vidange (située à l'arrière) vers une sortie de vidange ou un bac approprié.

L'ouverture fréquente et prolongée des portes entraîne la formation de condensation et de glace.

Le fait de faire fonctionner l'appareil en dehors de la plage de température recommandée et de le placer à côté d'une source de chaleur augmente également la quantité de glace et de condensation interne/externe. En cas de condensation externe, essuyez la surface avec un chiffon.

Une quantité excessive de glace entraînera des temps de fonctionnement plus longs qui augmenteront la consommation d'énergie et la détérioration des composants.

Si le joint ou la garniture est endommagé ou déformé, la consommation d'énergie augmentera. Pour rétablir l'efficacité, remplacez le joint d'étanchéité.

Résolution des problèmes

Un technicien qualifié doit effectuer les réparations si nécessaire.

Dysfonctionnement	Cause probable	Intervention
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé	Vérifier que l'appareil est bien branché et allumé
	La fiche ou le câble est endommagé	Remplacez la fiche ou le câble
	Défaut d'alimentation secteur	Vérifier l'alimentation secteur
Faibles performances en termes de réfrigération	Température ambiante élevée	Ventilez la pièce ou l'espace autour du réfrigérateur
	Mauvaise ventilation	Augmentez la circulation de l'air autour du réfrigérateur
	Il y a trop d'aliments dans le réfrigérateur ce qui empêche l'air froid de circuler	Réduisez la quantité d'aliments
	Le condensateur a besoin d'être nettoyé	Consulter un technicien qualifié
	Le réfrigérateur n'est pas de niveau	Ajustez sa position pour la mettre de niveau
Le réfrigérateur fait du bruit lors de la mise sous tension	Le réfrigérateur est trop proche d'un mur ou d'un autre objet	Déplacez l'appareil
Code d'erreur EE4	<ul style="list-style-type: none"> • Flux d'air restreint • Condenseur bloqué 	<ul style="list-style-type: none"> • Augmenter le débit d'air • Consulter un technicien qualifié

Caractéristiques techniques

Remarque : en raison de notre programme continu de recherche et de développement, les spécifications du présent document peuvent être modifiées sans préavis.

Modèle	Tension	Puissance	Courant	Capacité (litres)	Réfrigérant	Dimensions h x l x p mm
CD239	220-240V~ 50Hz	1300W	6,7A	220	R290	1742 x 494 x 674

Poids	Limites de températures de fonctionnement	Réglage de la température par défaut	Réglage de l'intervalle de dégivrage par défaut
96kg	2-12°C	2°C	6 heures

Remarque : pour une performance et une efficacité optimales du produit, veillez à tenir compte de la capacité nette utilisable (limite de charge) lors du remplissage.

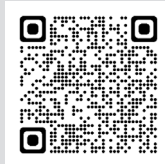
Impact des réglages de la température sur les déchets alimentaires :

Afin de réduire la décomposition ou la déshydratation des déchets alimentaires, cet appareil doit être utilisé dans la plage de fonctionnement prévue.

La température maximale pour conserver la nourriture est de 6°C

Pour commander les pièces de rechange, veuillez contacter le Stockist Polar:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



Durée minimale pour la réception des pièces de rechange:

Les poignées de porte, les charnières de porte, les boutons, les cadrans et les boutons, les joints de porte, les plateaux périphériques, les paniers et les étagères de rangement, en fonction de l'appareil, seront mis à la disposition des utilisateurs finaux et des utilisateurs professionnels pendant un minimum de huit ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle. Une sélection plus large de pièces sera également mise à la disposition des utilisateurs professionnels pendant cette période.

L'information sur le modèle est disponible dans la base de données du produit:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



L'information sur le modèle est disponible sur le produit.

L'identifiant du modèle se trouve généralement sur la paroi intérieure et au dos de l'appareil.

Remarque : Polar offre une garantie minimale de 2 ans, veuillez contacter le représentant agréé pour plus de détails.

Raccordement électrique

La prise doit être reliée à la prise secteur qui convient.

Cet appareil est câblé comme suit :

- Fil conducteur (brun) à la borne marquée L
- Fil neutre (bleu) à la borne marquée N
- Fil de terre (vert / jaune) à la borne marquée E

Cet appareil doit être mis à la terre.



En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

Les points d'isolation électrique doivent être libres de toute obstruction. En cas de débranchement requis en urgence, ils doivent être facilement accessibles.

Mise au rebut

Les règlements de l'UE exigent que les produits munis de réfrigérants soient mis au rebut par des entreprises spécialisées, équipées pour extraire et recycler les composants à gaz, métalliques et en plastique.

Adressez-vous à votre autorité chargée de la collecte des déchets pour ce qui concerne la mise au rebut de votre appareil. Même si rien n'oblige les autorités locales à se charger de la mise au rebut du matériel de réfrigération commerciale, elles pourraient être en mesure de vous conseiller sur les moyens disponibles localement pour s'en débarrasser.

Vous pouvez aussi appeler le standard d'assistance POLAR, qui saura vous renseigner sur les entreprises de prise en charge nationales au sein de l'UE.

Conformité

Le logo WEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et / ou écologique, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces POLAR ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.



Les produits POLAR ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :

Tous droits réservés. La production ou transmission, partielles ou intégrales, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalable accordée par POLAR.

Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, POLAR se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

Sicherheitshinweise

- Auf eine flache, stabile Fläche stellen.
- Alle erforderlichen Montage- und Reparaturarbeiten sollten von Wartungspersonal oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Keine Bauteile oder Bedienflächen von diesem Produkt entfernen.
- Für folgende Normen und Vorschriften sind die lokalen und nationalen Normen heranzuziehen:
 - Arbeitsschutzvorschriften
 - BS EN Verhaltenspraktiken
 - Brandschutzvorschriften
 - IEE-Anschlussvorschriften
 - Bauvorschriften
- Das Gerät NICHT mit einem Strahl-/Hochdruckreiniger reinigen.
- Das Gerät NICHT im Freien einsetzen.
- Das Gerät NICHT zum Aufbewahren von medizinischen Produkten verwenden.
- KEIN Öl oder Fett mit den Kunststoffteilen oder der Türdichtung in Kontakt kommen lassen. Bei Kontakt sofort reinigen.
- KEINE Produkte auf dem Gerät lagern.
- Flaschen mit Alkohol in hoher Konzentration müssen dicht verschlossen und aufrecht stehend im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Das Gerät stets aufrecht tragen, lagern und transportieren. Zum Transport das Gerät an der Unterseite anfassen.
- Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Verpackungsmaterial gemäß den lokalen Vorschriften entsorgen.
- Aus Sicherheitsgründen müssen beschädigte Stromkabel von einem POLAR-Mitarbeiter oder empfohlenen qualifizierten Elektriker erneuert werden.

- Dieses Gerät sollte nur dann von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts geschult wurden bzw. ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Polar empfiehlt, dass dieses Gerät regelmäßig (wenigstens jährlich) von einem Fachmann überprüft wird. Die Überprüfung sollte beinhalten, ohne darauf beschränkt zu sein: Visuelle Überprüfung, Polaritätstest, Erdungskontinuität, Isolationskontinuität und Funktionalitätsprüfung.

Vorsicht: Gefahr von Feuer



- Keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät nicht aufbewahren.



Warnung: Halten Sie alle Lüftungsöffnungen frei. Das Gerät sollte nicht ohne geeignete Ventilation eingebaut werden.

- **Warnung:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer denen, die vom Hersteller empfohlen wurden.
- **Warnung:** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- **Warnung:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb der Ablagefächer des Geräts.

Lieferumfang

Folgende Teile befinden sich in der Verpackung:

- POLAR-Kühlschrank
- Bedienungsanleitung

POLAR ist stolz auf die hochwertige Qualität seiner Produkte und seinen erstklassigen Service. Wir stellen sicher, dass alle gelieferten Produkte zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden.

Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren POLAR-Händler.

Montage

Hinweis: Nicht zur Verwendung in Lieferwagen oder Anhängern, Transportern oder ähnlichen Fahrzeugen.

Hinweis: Wenn das Gerät nicht aufrecht transportiert oder gelagert wurde, muss es vor Inbetriebnahme rund 12 Stunden aufrecht aufgestellt werden. Im Zweifelsfall lassen Sie es aufrecht stehen.

Belüftung

- Stellen Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
 - Schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung und Hitzequellen oder Luftzügen, wie Heizungen, Ventilatoren, Klimaanlage und Türen, etc.
 - Stellen Sie das Gerät in einer Umgebung mit guter natürlicher Belüftung auf, um die Belüftungseigenschaften zu verbessern.
 - Multidecks erzeugen eine beachtliche Menge an Hitze und erzeugen, wenn sie in einem kleinen, unbelüfteten Raum betrieben werden, eine exzessiv erhöhte Raumtemperatur. Dadurch kann der Motor überhitzen und möglicherweise der Kompressor beschädigt werden. Zumindes verursacht eine solche Platzierung einen exzessiv erhöhten Stromverbrauch.
 - Schlechte Belüftung / exzessive Hitze können dazu führen, dass das Multideck exzessive Kondensation verursacht.
1. Gerät aus der Verpackung nehmen. Darauf achten, dass die gesamte Plastikfolie und alle Beschichtungen von sämtlichen Flächen entfernt wurden.
 2. Um die Leistung und Langlebigkeit zu optimieren, stellen Sie sicher, dass zwischen dem Gerät und den Wänden und anderen Objekten ein Mindestabstand von 2,5 cm eingehalten wird, wobei oben ein Mindestabstand von 20 cm eingehalten wird. **NIEMALS IN DER NÄHE EINER WÄRMEQUELLE.**

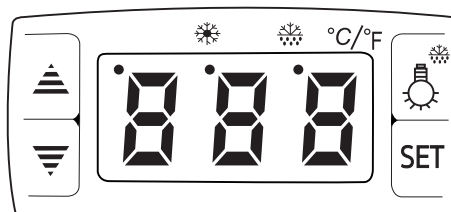


Hinweis: Vor dem ersten Einsatz des Geräts die Ablagen und das Geräteinnere mit einer Seifenlauge reinigen.

3. Die Bremsen an den Laufrollen feststellen, damit sich der Schrank nicht bewegen kann.

Betrieb

Bedienfeld



- Den Netzstecker einstecken und dann das Produkt am Hauptschalter einschalten (leuchtet auf).
- Sobald das Kühlsystem in Betrieb ist, leuchtet die linke LED auf. Wenn der Kühlschrank die eingestellte Temperatur erreicht und sich abschaltet, erlischt die LED.

Funktionsweise des digitalen Temperaturreglers

1. **SET** drücken: Die eingestellte Temperatur wird angezeigt.
2. \triangle oder ∇ drücken, um den angezeigten Wert zu ändern und zu speichern.
3. **SET** drücken, um die Einstellungen zu beenden. Binnen 10 Sekunden wird die Kühlschranktemperatur angezeigt.

Beleuchtung

Zum Einschalten des Displays leicht auf \odot drücken. Zum Ausschalten erneut drücken.

Manuelles Abtauen

Um den Abtauvorgang zu starten oder zu stoppen, die Taste \odot 6 Sekunden lang gedrückt halten.

Reinigung, Pflege und Wartung

- Vor dem Reinigen stets den Netzstecker vom Kühlschrank abziehen.
- Entweder mit einer warmen Seifenlauge oder mit einem geeigneten antibakteriellen Reinigungsmittel reinigen und gründlich abtrocknen, bevor der Netzstecker erneut eingesteckt wird.
- Keine scharfen oder ätzenden Putzmittel verwenden.

Reinigen des Kondensators

Eine regelmäßige Reinigung der Kühleinheit ist für Ihren Polar-Kühlschrank von Vorteil; Ihr Polar-Service-Techniker nimmt diese Reinigung gerne für Sie vor.

Dieses Gerät ist mit einem Kondensatheizer ausgestattet, jedoch kann es bei einer Umgebungsfeuchtigkeit über 75% erforderlich sein, die Abflussleitung (an der Rückseite) zu einem geeigneten Abfluss oder einer geeigneten Wanne zu führen.

Bei häufigem und längerem Öffnen der Türen bilden sich Kondenswasser und Eis.

Wenn Sie das Gerät außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs betreiben und es in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen, erhöht sich ebenfalls die Menge an Eis und interner/externer Kondensation. Bei äußerer Kondensation wischen Sie die Oberfläche mit einem Tuch ab.

Übermäßige Vereisung führt zu längeren Laufzeiten, die den Energieverbrauch erhöhen und den Verschleiß der Komponenten beschleunigen.

Wenn die Dichtung beschädigt oder verformt ist, erhöht sich der Energieverbrauch. Um die Effizienz wiederherzustellen, die Dichtung ersetzen.

Störungssuche

Falls erforderlich, muss ein qualifizierter Techniker Reparaturen durchführen.

Störung	Vermutliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Prüfen, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist
	Stecker und Kabel sind beschädigt	Stecker oder Leitung ersetzen
	Fehler Netzstromversorgung	Netzstromversorgung prüfen
Schlechte Kühlleistung	Hohe Umgebungstemperatur	Zimmer oder Bereich rund um den Kühlschrank belüften
	Schlechte Belüftung	Luftfluss rund um den Kühlschrank erhöhen
	Zu viele Lebensmittel im Display verhindern die Zirkulation der Kaltluft	Einige Speisen herausnehmen
	Kühleinheit muss gereinigt werden	Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker
	Kühlschrank steht nicht eben	Auf eine ebene Fläche stellen
Display ist nach Einschalten sehr geräuschvoll	Kühlschrank steht zu dicht an einer Wand oder einem anderen Objekt	Position verändern
Fehlercode EE4	<ul style="list-style-type: none"> • Eingeschränkter Luftstrom • Blockierter Kondensator 	<ul style="list-style-type: none"> • Luftstrom erhöhen • Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker

Technische Spezifikationen

Hinweis: Aufgrund unseres kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungsprogramms können sich die hier aufgeführten Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

Modell	Spannung	Leistung	Stromstärke	Füllmenge (Liter)	Kühlmittel	Abmessungen h x b x t mm
CD239	220-240V~ 50Hz	1300W	6,7A	220	R290	1742 x 494 x 674

Gewicht	Betriebstemperaturbereich	Standard-Temperatur einstellung	Standardeinstellung für Abtauintervalle
96kg	2-12°C	2°C	6 Stunden

Hinweis: Um eine optimale Produktleistung und Effizienz zu gewährleisten, achten Sie bitte beim Befüllen auf die Nettonutzlast (Belastungsgrenze).

Einfluss der Temperatureinstellungen auf die Lebensmittelverschwendung:

Um die Verschwendung von Lebensmitteln durch Zersetzung oder Austrocknung zu reduzieren, sollte dieses Gerät in seinem vorgesehenen Betriebsbereich betrieben werden.

Optimale Temperatur für die Lagerung von Lebensmitteln: 6°C

Für Ersatzteilbestellungen bitte Ihren Polar Fachhändler kontaktieren:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



Mindestzeitraum der Verfügbarkeit von Ersatzteilen:

Türgriffe, Türscharniere, Knöpfe, Drehregler und Knöpfe, Türdichtungen, periphere Ablagen, Körbe und Lagerregale, soweit sie für das Gerät geeignet sind, sind sowohl für Endverbraucher als auch für gewerbliche Nutzer mindestens acht Jahre lang nach Inverkehrbringen des letzten Geräts des Modells verfügbar. Eine breitere Ersatzteil-Auswahl steht während dieses Zeitraums auch den gewerblichen Anwendern zur Verfügung.

Modell-Informationen finden Sie in der Produktdatenbank:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



Informationen zum Modell finden Sie auf dem Produkt:

Die Modellbezeichnung befindet sich in der Regel an der Innenwand und auf der Rückseite des Geräts.

Hinweis: Polar bietet eine Mindestgarantie von 2 Jahren. Bitte kontaktieren Sie Ihren autorisierten Fachhändler für weitere Informationen.

Elektroanschlüsse

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden.

Das Gerät ist wie folgt verdrahtet:

- Stromführender Leiter (braun) an Klemme L
- Neutralleiter (blau) an Klemme N
- Erdleiter (grün/gelb) an Klemme E



Dieses Gerät muss geerdet sein.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

Elektroisolierpunkte dürfen nicht blockiert werden. Bei einem Notstopp müssen diese Punkte jederzeit sofort zugänglich sein.

Entsorgung

Gemäß EU-Vorschriften müssen Kühlprodukte von Fachunternehmen entsorgt werden, die alle Gase, Metall- und Kunststoffbauteile entfernen oder recyceln.

Ihre Kommunalverwaltung kann Sie über die Entsorgung Ihres Geräts informieren. Kommunalbehörden sind nicht verpflichtet, gewerbliche Kühlgeräte zu entsorgen. Sie können Sie jedoch über lokale Annahmestellen informieren, die diese Geräte entsorgen.

Oder rufen Sie die POLAR-Helpline an. Wir verfügen über eine Liste nationaler Entsorger in den EU-Staaten.

Konformität

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.



Alle POLAR-Produkte werden strengen Tests unterzogen, um die Einhaltung von Normen und Spezifikationen internationaler und nationaler Behörden und unabhängiger Organisationen zu gewährleisten.

POLAR-Produkte dürfen durch folgendes Symbol gekennzeichnet werden:



Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von POLAR weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer Verfahren, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.
Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. POLAR behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Suggerimenti per la sicurezza

- Posizionare su una superficie piana e stabile.
- L'installazione e le eventuali riparazioni devono venire eseguite da un agente/tecnico qualificato. Non rimuovere i componenti o i pannelli di accesso dell'apparecchio.
- Verificare la conformità alle normative locali e nazionali di quanto segue:
 - Normativa antinfortunistica sul lavoro
 - Linee guida BS EN
 - Precauzioni antincendio
 - Normativa IEE sui circuiti elettrici
 - Norme di installazione
- NON utilizzare sistemi di lavaggio a getto o a pressione per pulire l'apparecchio.
- NON utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- NON utilizzare l'apparecchio per conservare presidi medico-sanitari.
- NON mettere a contatto olio o grassi con i componenti in plastica o con la guarnizione dello sportello.
- Pulire immediatamente in caso di contatto.
- Non conservare prodotti collocandoli sopra l'apparecchio.
- Le bottiglie contenenti una elevata percentuale di alcool devono venire sigillate e posizionate verticalmente nel frigorifero.
- Trasportare, immagazzinare e movimentare l'apparecchio sempre in posizione verticale e sposterlo mantenendone la base.
- Spegner e disconnettere l'alimentazione dell'unità prima di pulirla.
- Tenere lontano l'imballaggio dalla portata dei bambini. Smaltire l'imballaggio in conformità alle normative locali.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve venire sostituito da un agente POLAR o da un tecnico qualificato al fine di prevenire eventuali rischi.

- L'apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive della necessaria esperienza e conoscenza dell'apparecchio, che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dalle persone responsabili della loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- POLAR raccomanda che questo apparecchio venga periodicamente testato (almeno una volta all'anno) da una persona competente. I test dovrebbero includere, ma non solo: ispezione visiva, test di polarità, continuità di terra, continuità di isolamento e test funzionale.

Attenzione: Rischio di incendio



- Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.



Attenzione: Tenere libere tutte le aperture di ventilazione. L'unità non deve essere installata senza una ventilazione adeguata.

- **Attenzione:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversa dal fabbricante raccomandato Quelli da.
- **Attenzione:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **Attenzione:** Non usare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti.

Contenuto della confezione

L'imballaggio contiene quanto segue:

- Espositore frigorifero POLAR
- Manuale di istruzioni

POLAR garantisce una qualità e un servizio impeccabili e assicura che al momento dell'imballaggio tutti i componenti forniti sono integralmente funzionanti e privi di difetti.

Nel caso siano rilevati danni risultanti dal trasporto del prodotto, rivolgersi immediatamente al rivenditore POLAR locale.

Installazione

Nota: Non per l'uso in furgoni o rimorchi, camion per il trasporto del cibo o veicoli simili.

Nota: se l'apparecchio è stato immagazzinato o spostato in posizione non verticale, lasciarlo in posizione verticale per circa 12 ore prima di metterlo in funzione. In caso di dubbio, osservare comunque questa precauzione.

Ventilazione

- Posizionare lo strumento in un luogo asciutto.
 - Proteggere dalla diretta esposizione al sole e fonti di calore o correnti d'aria come radiatori, ventole, condizionatori d'aria e porte, ecc.
 - Installare lo strumento in un luogo con buona ventilazione naturale per aumentarne le qualità.
 - I multivani generano una considerevole quantità di calore e, se in funzione in una piccola stanza non ventilata velocemente provocano una temperatura eccessiva. Questo può causare il surriscaldamento del motore e possibili danni al compressore. Come minimo, un tale impianto porta a un uso eccessivo di elettricità da parte dell'unità.
 - Scarsa ventilazione / eccessivo calore possono causare la produzione eccessiva di condensazione da parte del multivano.
1. Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio. Assicurarsi che la pellicola protettiva e rivestimenti in plastica siano interamente rimossi da tutte le superfici.
 2. Per ottimizzare le prestazioni e la longevità, assicurarsi che sia mantenuta una distanza minima di 2,5 cm tra l'unità e le pareti e altri oggetti, con una distanza minima di 20 cm nella parte superiore. **NON POSIZIONARE MAI VICINO A UNA FONTE DI CALORE.**

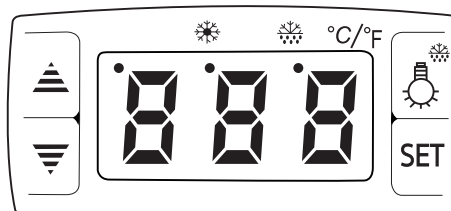


Nota: prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire i ripiani e l'interno dell'apparecchio con acqua saponata.

3. Innestare i freni delle ruote a sfera per mantenere l'apparecchio in posizione.

Funzionamento

Pannello di controllo



- Inserire il cavo di alimentazione nella presa e accendere alla presa, quindi accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore di alimentazione (che si illumina).
- Quando il sistema di refrigerazione è in funzione, il LED di sinistra si illumina. Quando il sistema di refrigerazione raggiunge la temperatura richiesta e si spegne, anche il LED si spegne.

Funzionamento del controller di temperatura digitale

1. Premere il tasto **SET**, viene visualizzata la temperatura impostata.
2. Premere il tasto \triangle o ∇ per modificare e memorizzare il valore visualizzato.
3. Premere il tasto **SET** per uscire dalla regolazione; dopo 10 secondi viene visualizzata la temperatura dell'espositore frigorifero.

Illuminazione

Per accendere la luce dell'espositore premere il tasto \odot , per spegnerla premerlo nuovamente.

Sbrinamento manuale

Tenere premuto il tasto \odot per 6 secondi per avviare e arrestare il processo di sbrinamento.

Pulizia e manutenzione

- Prima di pulire scollegare sempre l'espositore frigorifero dall'alimentazione elettrica.
- Pulire utilizzando acqua calda saponata o un detergente antibatterico adatto, asciugare completamente prima di ricollegare l'alimentazione elettrica.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.

Pulizia del condensatore

Prima di pulire scollegare sempre l'espositore frigorifero dall'alimentazione elettrica. Pulire utilizzando acqua calda saponata o un detergente antibatterico adatto, asciugare completamente prima di ricollegare l'alimentazione elettrica. Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.

Questa unità è dotata di un riscaldatore di condensa, tuttavia se l'umidità dell'ambiente supera il 75%, potrebbe essere necessario dirigere la linea di scarico (situata sul retro) verso un'uscita o una bacinella di scarico adeguata.

Con l'apertura frequente e prolungata delle porte si formano condensa e ghiaccio.

Anche il funzionamento al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato e la collocazione vicino a una fonte di calore aumentano la formazione di ghiaccio e di condensa interna/esterna. In caso di condensa esterna, pulire la superficie con un panno.

L'eccesso di ghiaccio provoca tempi di funzionamento più lunghi che aumentano il consumo energetico e il deterioramento dei componenti.

Se la guarnizione o la tenuta sono danneggiate o deformate, il consumo energetico aumenta. Per ripristinare l'efficienza, sostituire la guarnizione.

Risoluzione dei problemi

Se necessario, un tecnico qualificato deve eseguire le riparazioni.

Guasto	Probabile causa	Azione
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è acceso	Controllare che l'apparecchio sia correttamente collegato e acceso
	La presa e il cavo sono danneggiati	Sostituire la spina o il cavo
	Guasto alimentazione di rete	Controllare l'alimentazione di rete
Refrigerazione insufficiente	Temperatura ambiente alta	Ventilare la stanza o l'area intorno all'espositore
	Ventilazione insufficiente	Aumentare il flusso d'aria intorno all'espositore
	Troppo cibo nella vetrina impedisce la circolazione dell'aria fredda	Ridurre la quantità di cibo
	Pulire il condensatore	Consultare un tecnico qualificato
	L'espositore non è in piano	Mettere in piano l'espositore
La vetrina fa rumore quando è accesa	L'espositore è troppo vicino alla parete o ad altri oggetti	Cambiare la posizione
Codice errore EE4	<ul style="list-style-type: none"> • Flusso d'aria limitato • Condensatore bloccato 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentare il flusso d'aria • Consultare un tecnico qualificato

Specifiche tecniche

Nota: a causa del nostro continuo programma di ricerca e sviluppo, le specifiche qui riportate possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

Modello	Tensione	Alimentazione	Corrente	Capacità (litri)	Refrigerante	Dimensioni H x L x P (mm)
CD239	220-240V~ 50Hz	1300W	6,7A	220	R290	1742 x 494 x 674

Peso	Intervallo temperatura di esercizio	Impostazione temperatura predefinita	Impostazione predefinita intervallo di sbrinamento
96kg	2-12°C	2°C	6 ore

Nota: per ottimizzare le prestazioni e l'efficienza del prodotto, durante il riempimento tenere presente la capacità utile netta (limite di carico).

Impatto delle impostazioni di temperatura sulla generazione di rifiuti alimentari:

Al fine di ridurre lo spreco di cibo dovuto alla decomposizione o alla disidratazione, questo apparecchio deve essere utilizzato nell'intervallo di funzionamento designato.

Temperatura ottimale per la conservazione degli alimenti: 6°C

Per ordinare le parti di ricambio, contattare il proprio Rivenditore Polar:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



Periodo minimo di disponibilità delle parti di ricambio:

Le maniglie delle porte, le cerniere delle porte, i pomelli, i quadranti e i pulsanti, le guarnizioni delle porte, i vassoi periferici, i cestelli e i ripiani per la conservazione, a seconda dell'apparecchio, saranno messi a disposizione sia dei privati che dei professionisti per un minimo di otto anni dopo che l'ultima unità del modello di riferimento è stata immessa sul mercato. Per questo periodo sarà inoltre messa a disposizione dei Professionisti una selezione più ampia di parti.

Le informazioni sul modello possono essere trovate nel database del prodotto:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



Le informazioni sul modello possono essere trovate sul prodotto:

L'identificativo del modello si trova solitamente sulla parete interna e sul retro dell'unità.

Nota: Polar offre una garanzia minima di 2 anni, contattare un rappresentante autorizzato per maggiori dettagli.

Cablaggi elettrici

La spina deve venire collegata a una presa di rete appropriata.

L'apparecchio ha i seguenti cablaggi:

- Filo sotto tensione (colore marrone) a terminale L
- Filo del neutro (colore blu) a terminale N
- Filo di terra (colore verde/giallo) a terminale E

Questa apparecchiatura deve essere collegata a terra.



In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

I punti di isolamento elettrico devono essere liberi da ostruzioni. In caso di emergenza, i punti devono essere facilmente raggiungibili qualora sia necessario scollegarli.

Smaltimento

Le normative UE prevedono che lo smaltimento dei prodotti di refrigerazione sia eseguito da aziende specializzate nella rimozione o nel riciclaggio di tutti i gas e dei componenti in metallo e plastica.

Rivolgersi all'ente locale incaricato per informazioni sullo smaltimento di questo apparecchio. Gli enti locali non hanno l'obbligo di procedere allo smaltimento di apparecchi di refrigerazione commerciali ma sono in grado di fornire suggerimenti sulla modalità di smaltimento di tali apparecchi.

In alternativa, chiamare la helpline telefonica di POLAR per ricevere informazioni dettagliate sulle aziende di smaltimento nella UE.

Conformità

Il logo WEEE riportato su questo prodotto o sulla relativa documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve venire smaltito utilizzando una procedura di riciclaggio approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire in maniera corretta questo prodotto, contattare il fornitore del prodotto o l'ente locale responsabile per lo smaltimento dei rifiuti.



I componenti POLAR sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.



I prodotti POLAR sono autorizzati a esporre il seguente simbolo:

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di POLAR.

Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia POLAR si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

Consejos de Seguridad

- Colóquelo sobre una superficie plana, estable.
- Un agente de servicio / técnico cualificado debería llevar a cabo la instalación y cualquier reparación si se precisa. No retire ningún componente ni panel de servicio de este producto.
- Consulte las Normas Locales y Nacionales correspondientes a lo siguiente:
 - Legislación de Seguridad e Higiene en el Trabajo
 - Códigos de Práctica BS EN
 - Precauciones contra Incendios
 - Normativos de Cableado de la IEE
 - Normativas de Construcción
- No utilice dispositivos de lavado de chorro / presión para limpiar el aparato.
- NO utilice el aparato en exteriores.
- NO utilice este aparato para almacenar existencias médicas.
- NO permita que el aceite o la grasa entren en contacto con los componentes de plástico o con el cierre de la puerta. En caso de contacto, límpielos inmediatamente.
- NO ponga ningún producto sobre el aparato.
- Las botellas que contengan un alto porcentaje de alcohol deben estar bien cerradas y colocarse en posición vertical en la unidad refrigerada.
- Mueva, guarde y maneje siempre el aparato en posición vertical y agarrándolo por la base.
- Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños. Elimine el embalaje de acuerdo con las normativas de las autoridades locales.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por un agente de POLAR o un técnico cualificado recomendado para evitar cualquier riesgo.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) que tengan limitadas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no tengan experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato a cargo de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar bajo supervisión para evitar que no jueguen con el aparato.
- POLAR recomienda que este aparato debe ser periódicamente probado (al menos anualmente) por una Persona Competente. La prueba debe incluir, pero no debe estar limitado a: Inspección visual, Prueba de polaridad, Toma a tierra, continuidad de aislamiento y prueba Funcional.

Precaución: Riesgo de Incendio



- No guarde sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable, en este aparato.



Advertencia: Mantenga los orificios de ventilación libres de obstrucciones. Asegúrese de que la unidad disponga de una ventilación adecuada.

- **Advertencia:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean aquellos recomendados por el fabricante.
- **Advertencia:** No dañe el circuito refrigerante.
- **Advertencia:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato.

Contenido del paquete

Se incluye lo siguiente:

- Refrigerador multinivel POLAR
- Manual de instrucciones

POLAR se enorgullece de su calidad y servicio y asegura que en el momento del embalaje, el contenido se suministró con plena funcionalidad y sin ningún defecto.

Si encontrara algún daño resultante del transporte, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor POLAR.

Instalación

Nota: No debe utilizarse en furgonetas o remolques, camiones de alimentos o vehículos similares.

Nota: Si el aparato no se ha almacenado o transportado en posición vertical, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 12 horas antes del funcionamiento. Si tiene alguna duda, deje el aparato en posición vertical.

Ventilación

- Ubique el aparato en un lugar seco.
 - Protéjalo contra la exposición directa a la luz del sol y fuentes de calor o corrientes de aire incluyendo corrientes de aire tales como radiadores, ventiladores, unidades de aire acondicionado y puertas, etc.
 - Instale el aparato en un lugar con buena ventilación natural para aumentar las propiedades de ventilación.
 - Las cubiertas múltiples generan una cantidad considerable de calor y, si se accionan en una pequeña habitación sin ventilación, causará rápidamente que la temperatura ambiente sea excesiva. Esto podría hacer que el motor se sobrecaliente y posiblemente dañe el compresor. Por lo menos, tal instalación hará que la unidad utilice una cantidad excesiva de electricidad.
 - Una mala ventilación / calor excesivo puede hacer que la cubierta múltiple produzca condensación excesiva.
1. Desembale el aparato. Asegúrese de que todos los revestimientos y las láminas de plástico de protección se hayan quitado totalmente de todas las superficies.
 2. Para optimizar el rendimiento y la longevidad, asegúrese de que se mantenga un espacio libre mínimo de 2,5 cm entre la unidad y las paredes y otros objetos, con un espacio mínimo de 20 cm en la parte superior. **NUNCA UBICAR AL LADO DE UNA FUENTE DE CALOR.**



Nota: antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie los estantes y el interior con agua con jabón.

3. Coloque los frenos en las ruedecillas para mantener el aparato en su posición.

Funcionamiento

Panel de control



- Enchufe el cable de alimentación a la toma de la pared y encienda. A continuación, encienda los productos utilizando el interruptor de alimentación (éste se encenderá).
- Cuando el sistema de refrigeración se encuentra en funcionamiento, el LED de la izquierda se enciende y cuando alcanza la temperatura fijada y se apaga, el LED se apaga.

Uso del controlador de temperatura digital

1. Pulse el botón **SET**. Se visualizará la temperatura seleccionada.
2. Pulse los botones \triangle o ∇ para modificar y guardar el valor visualizado.
3. Pulse el botón **SET** una vez realizado el ajuste y en 10 segundos se verá la temperatura del refrigerador multinivel.

Iluminación

Para encender la luz de la pantalla pulse el botón ☼ y para apagarla, vuelva a pulsarlo.

Descongelación manual

Pulse el botón ❄ y manténgalo pulsado durante 6 segundos para iniciar o detener el proceso de descongelación.

Limpieza, cuidados y mantenimiento

- Antes de limpiar el refrigerador multinivel, desenchufe siempre el cable de alimentación de la toma de la pared.
- Utilice agua caliente y jabón o un agente de limpieza antibacteriano apropiado y seque a fondo antes de volver a enchufar el cable.
- No utilice productos de limpieza abrasivos ni corrosivos.

Limpieza del condensador

El refrigerador multinivel Polar funcionará mucho mejor y durará más tiempo si limpia el condensador con una cierta frecuencia. Su agente de servicio de Polar podrá realizar esta tarea por usted.

Esta unidad está equipada con un calentador de condensado; sin embargo, si la humedad ambiental supera el 75%, puede ser necesario dirigir la línea de drenaje (ubicada en la parte posterior) a una salida o bandeja de drenaje adecuada.

La condensación y el hielo se formarán con la apertura frecuente y prolongada de las puertas.

El funcionamiento fuera del rango de temperatura recomendado y la colocación junto a una fuente de calor también aumentarán la cantidad de hielo y la condensación interna/externa. Si se produce condensación externa, limpie la superficie con un paño.

El exceso de hielo provocará tiempos de funcionamiento más largos que aumentarán el consumo de energía y el deterioro de los componentes.

Si la junta o el sello están dañados o deformados, aumentará el consumo de energía. Para restablecer la eficiencia, sustituya la junta.

Resolución de problemas

Un técnico calificado debe realizar las reparaciones si es necesario.

Fallo	Causa probable	Acción
El aparato no funciona	El aparato no está conectado	Compruebe que el aparato esté enchufado correctamente y conectado
	El enchufe y el cable están dañados	Reemplace el enchufe o el cable
	Fallo de la fuente de alimentación de red	Compruebe la red eléctrica
La refrigeración es insuficiente	Temperatura ambiente elevada	Ventile la habitación o el área alrededor del refrigerador multinivel
	Ventilación insuficiente	Aumente el flujo de aire alrededor del refrigerador multinivel
	Demasiada comida en el expositor que impide que circule el aire frío	Saque algo de comida
	Hay que limpiar el condensador	Consulte a un técnico cualificado
	El refrigerador multinivel no está nivelado	Ajuste la posición para nivelarlo
El expositor hace ruido	El refrigerador multinivel está demasiado cerca de la pared o de cualquier otro objeto	Cámbielo de posición
Código de error EE4	<ul style="list-style-type: none"> • Flujo de aire restringido • Condensador bloqueado 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentar el flujo de aire • Consulte a un técnico cualificado



Especificaciones Técnicas

Nota: Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí expuestas pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

Modelo	Voltaje	Potencia	Corriente	Capacidad (litros)	Refrigerante	Dimensiones a x a x p mm
CD239	220-240V~ 50Hz	1300W	6,7A	220	R290	1742 x 494 x 674

Peso	Rango de temperaturas de funcionamiento	Ajuste de la temperatura por defecto	Ajuste por defecto del intervalo de descongelación
96kg	2-12°C	2°C	6 horas

Nota: Para obtener un rendimiento y una eficacia óptimos del producto, asegúrese de tener en cuenta la capacidad neta utilizable (límite de carga) cuando lo llene.

<p>Impacto de los ajustes de temperatura en el desperdicio de alimentos: Para reducir el desperdicio de alimentos por descomposición o deshidratación, este aparato debe funcionar en su rango de funcionamiento designado. Temperatura óptima para el almacenamiento de alimentos: 6°C</p>	
<p>Para pedir piezas de repuesto, contáctese con su distribuidor Polar: https://www.polar-refrigerator.com/stockist</p>	
<p>Período mínimo de piezas de repuesto que deben estar disponibles: Los tiradores, bisagras, pomos, diales y botones de las puertas, las juntas de las puertas, las bandejas periféricas, las cestas y los estantes para el almacenamiento, según corresponda al aparato, se pondrán a disposición tanto de los usuarios finales como de los usuarios profesionales durante un mínimo de ocho años después de la comercialización de la última unidad del modelo. También se pondrá a disposición de los usuarios profesionales una selección más amplia de piezas durante este período.</p>	
<p>La información sobre el modelo se puede encontrar en la base de datos de productos: https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction</p>	
<p>La información sobre el modelo se puede encontrar en el producto: El identificador del modelo suele encontrarse en la pared interior y en el reverso de la unidad.</p>	

Nota: Polar ofrece una garantía mínima de 2 años, contáctese con el representante autorizado para obtener más detalles.

Cableado Eléctrico

El enchufe tiene que conectarse a una toma eléctrica adecuada.

Este aparato está conectado de la forma siguiente:

- Cable cargado (de color marrón) al terminal marcado como L
- Cable neutro (de color azul) al terminal marcado como N
- Cable de tierra (de color verde / amarillo) al terminal marcado como E

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.



Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

Los puntos de aislamiento eléctrico deben mantenerse libres de cualquier obstrucción. En caso de precisarse una desconexión de emergencia, deben estar disponibles de forma inmediata.

Desecho

Las normativas de la UE requieren que los productos de refrigeración sean desechados por compañías especializadas que extraigan o reciclen todos los gases, componentes metálicos y de plástico.

Consulte a su autoridad local de recogida de residuos a la hora de desechar su aparato. Las autoridades locales no están obligadas a eliminar los equipos de refrigeración comerciales pero pueden ofrecer consejo sobre cómo desechar los equipos localmente.

Otra opción es llamar a la línea de asistencia de POLAR para pedir información sobre las compañías nacionales de desechos de la UE.

Cumplimiento

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/ o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.



Las piezas POLAR han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.



Los productos POLAR han sido autorizados para llevar el símbolo siguiente:

Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de POLAR.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, POLAR se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

DECLARATION OF CONFORMITY

• Conformanceverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •
• Declaración de conformidad

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo	Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo
G-Series Multideck display fridge – 494mm G-Series Multideck with lockable sliding doors	CD239 (-E) CM287 (-E & -A)
Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo	<p>Machinery Directive 2006/42/EC Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A:2019 +A14:2019 +A2:2019 EN 60335-2-89:2010 +A1:2016 +A2:2017 EN 62233:2008</p> <p>Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091) EN IEC 61000-6-3:2021 EN IEC 61000-6-1:2019</p> <p>Regulation (EU) 2019/2024 - Ecodesign direct sales refrigerators EN 16902:2016</p> <p>Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032)</p>
Producer Name • Naam fabrikant • Nom du producteur • Name des Herstellers • Nome del produttore • Nombre del fabricante	Polar

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus

Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparechiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.

El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Date • Data • Date • Datum • Data •
Fecha • Data

Signature • Handtekening •
Signature • Unterschrift Firma •
Firma

Full Name • Volledige naam • Nom
et prénom • Vollständiger Name •
Nome completo • Nombre completo

Position • Functie • Fonction •
Position • Qualifica • Posición

Producer Address • Adres fabrikant •
Adresse du producteur • Anschrift
des Herstellers • Indirizzo del
produttore • Dirección del fabricante

17th December 2021

DocuSigned by:

Ashley Hooper
B39382C9FD9C478...

DocuSigned by:

Eoghan Donnellan
D352874F7FAB460...

DocuSigned by:

Nerida Pearse
8769F077756845D...

Ashley Hooper

Eoghan Donnellan

Nerida Pearse

Technical & Quality
Manager

Commercial
Manager/ Importer

Commercial Manager/ Responsible
Supplier

Fourth Way,
Avonmouth,
Bristol,
BS11 8TB
United Kingdom

Unit 9003
Blarney Business Park
Blarney
Co. Cork, Ireland

15 Bagdally Road,
Campbelltown
NSW 2560





UK	+44 (0)845 146 2887
Eire	
NL	040 – 2628080
FR	01 60 34 28 80
BE-NL	0800-29129
BE-FR	0800-29229
DE	0800 – 1860806
IT	N/A
ES	901-100 133

POLAR



<http://www.polar-refrigerator.com/> 

CD239_ML_A5_v7_2023/03/02